



七佛滅罪真言 (十小咒之八)

大正藏經 第21冊 No. 1339 大方等陀羅尼經護戒分卷第四

𑖀	𑖃	𑖀	𑖃	𑖆			
離	婆	離	婆	諦			
Ra-ee	Par	Ra-ee	par	Ta-eh			
𑖇	𑖈	𑖇	𑖈	𑖆			
求	訶	求	訶	帝			
Ka-ou	Ha	Ka-ou	Ha	Ta-eh			
𑖉	𑖊	𑖆	𑖊	𑖇	𑖋	𑖆	
陀羅	尼	帝	尼	訶	羅	帝	
Ta-ra	Na-ee	Ta-eh	Na-ee	Ga	La	Ta-eh	
𑖌	𑖍	𑖀	𑖆	𑖍	𑖈	𑖇	𑖆
毗	黎	你	帝	摩	訶	伽	帝
Va-ee	Ma	Ra-ee	Ta-eh	Ma	Ha-ahr	Ga	Ta-eh
𑖎	𑖏	𑖐	𑖆	𑖑	𑖈		
真	陵	乾	帝	莎婆	訶		
Zha-anm	La-anm	Jia-anm	Ta-eh	Par-ou	Ra-ahr		

《七佛滅罪真言》北涼法眾所譯之《大方等陀羅尼經》4卷中之《大方等陀羅尼經護戒分卷第4》。譯為：

離婆離婆帝。求訶求訶帝。陀羅尼帝。尼訶羅帝。毗黎你帝。摩訶伽帝。真陵乾帝。莎婆訶。

《大正藏經》第21卷密教部4編號No:1339第565頁中譯為：

離婆離婆諦(1)仇呵仇呵帝(2)陀羅離帝(3)尼呵羅帝(4)毘摩離帝(5)莎呵(6)此陀羅尼。是過去七佛之所宣說。如是七七亦不可數亦不可計。說此陀羅尼救攝眾生。現在十方不可計不可數七佛。亦宣說此陀羅尼救攝眾生。未來不可計不可數七佛。亦宣說此陀羅尼救攝眾生。

